



VIVAX

Made for you

VC-700R REO

PL

Instrukcja obsługi

Deklaracja gwarancyjna



RoHS



PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI PRZED UŻYCIEM I PRAWIDŁOWE PRZETZYMYWANIE JEJ DO PRZYSZŁEGO ZASTOSOWANIA.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

1. Przy pierwszym użyciu, wskazane jest uważne przeczytanie instrukcji przed użyciem i zachowanie jej na przyszłość.
2. Przed pierwszym użyciem, upewnij się, że pojemnik na kurz lub worek na kurz jest prawidłowo zainstalowany. Upewnij się, że zasilanie jest 220-240V ~ 50 / 60Hz.
3. Nie używaj przewodu zasilającego do przenoszenia urządzenia. Nie ciągnij przewodu zasilający po ostrych krawędziach.
4. Nie odkurzaj wody i materiałów łatwopalnych. Nie odkurzaj ostrych krawędzi, gorących powierzchni oraz żarzących się materiałów. Gdy używasz odkurzacza w celu posprzątania popiołu, piasku, pyłu cementowego itp., pory torby odkurzacza zatykają się. W rezultacie, kontrolka wypełnienia wskaże, że torba jest pełna. Wymień torbę, nawet gdy ta nie jest jeszcze pełna!
5. Nie należy odkurzać żadnych wilgotnych lub płynnych substancji. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
6. Nie używaj urządzenia bez założenia filtra ochrony silnika.
7. Zmień torbę natychmiast gdy ta ulegnie uszkodzeniu.
8. Nie przechowuj ani nie używaj urządzenia w pobliżu miejsc o wysokiej temperaturze.
9. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Nie używaj maszyny gdy nie jest całkowicie zmontowana prawidłowo albo nie ma zamontowanych wszystkich filtry.
10. Jeśli podczas działania zostanie zauważony nietypowy hałas, zapach, dym, jakakolwiek inna awaria lub uszkodzenie, należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od

zasilania. Skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy. Nie naprawiaj samodzielnie.

11. Jeśli przewód zasilający został uszkodzony, wymień go tylko u producenta lub w centrum konserwacji lub u podobnie wykwalifikowanych pracowników.
12. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia.
13. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
14. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
15. Wtyczkę należy wyjąć z gniazdka elektrycznego przed jakąkolwiek konserwacją lub wymianą.
16. Nie kieruj węża, rurki ani żadnych innych akcesoriów na oczy lub uszy, ani nie wkładaj do ust, gdy jest podłączony do odkurzacza, a odkurzaczy jest włączony. Nie należy także kierować węża na zwierzęta lub rośliny.

Ostrzeżenia

17. Wtyczkę musi zostać wyjęta z gniazdka elektrycznego przed konserwacją lub wymianą.

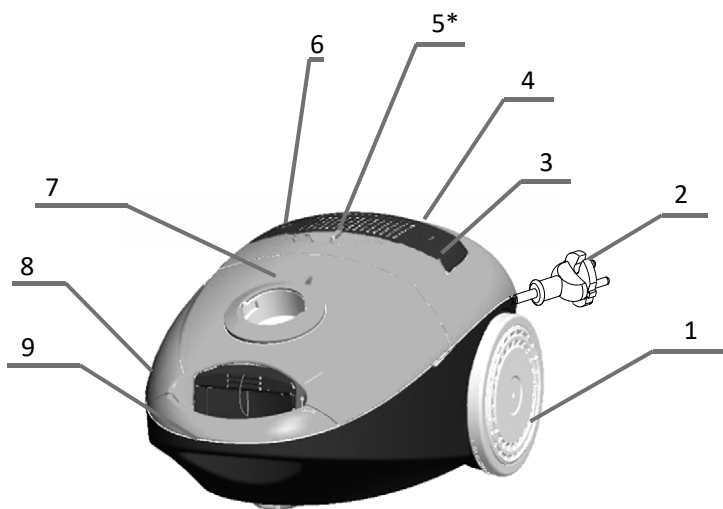
Rozwiązanie problemów

Mniejsza moc ssąca odkurzacza

1. Urządzenie może być używane po opróżnieniu z zawartości zbiornika na śmieci lub torby.
2. Jeśli zablokuje się szczotka, wąż lub rura, urządzenie może być używane po usunięciu blokady.

Odkurzacz VC-700R Vivax jest urządzeniem o prostej konstrukcji, generującym mniejszy hałas, jest wyposażony w regulator mocy, kontrolkę stanu wypełnienia oraz automatyczną zwijkarkę do kabla zasilającego. Ponadto, wymienne filtry, pojemnik i torbę na kurz i brud w jednym. Doskonale radzi sobie z czyszczeniem zakurzonych powierzchni, tym samym jest uniwersalnym narzędziem czyszczącym dla każdego domu. Dziękujemy za zakup i korzystanie z naszego produktu.

Przedstawienie produktu



- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Koło | niektórych modelach) |
| 2. Kabel zasilający | |
| 3. Włącznik | |
| 4. Tylna pokrywa filtra | |
| 5. Przełącznik prędkości pracy (nieдоступny w | 6. Przycisk zwijania kabla |
| | 7. Kontrolka wypełnienia |
| | 8. Osłona worka na kurz |
| | 9. Zatrząsk |

Akcesoria:

1. Wąż odkurzacza
2. Dwuczęściowa rura plastikowa
3. Szczotka podłogowa
4. Ssawka ze szczotką 2 w 1

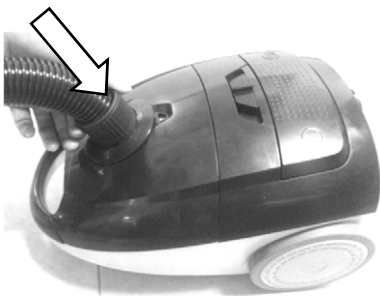
Sposoby pracy:

1. **Połącz wąż:** włóż głownię węża do otworu na wąż z przodu urządzenia, następnie przekręć. (Obraz 1)
2. **Odłącz wąż:** Naciśnij zatrzaski po dwóch stronach głowni węża następnie pociągnij do siebie. (Obraz 2)
3. Połącz rurę z zakrzywioną częścią węża.
4. Połącz końcówki czyszczące z rurą dla różnych celów: szczotka podłogowa (dostosuj do rodzaju powierzchni) do dywanów i podłóg (Obraz 3, 4); szczotka 2 w 1 i ssawka do kanap, ścian, zasłon, kątów i przestrzeni pomiędzy meblami itp.

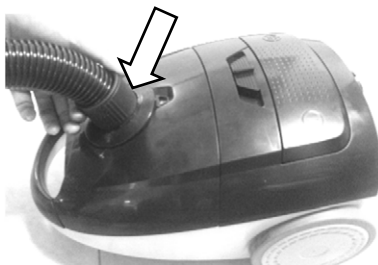
5. Włącz urządzenie:

Podłącz wtyczkę do gniazda, które odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia, następnie wciśnij przycisk On/Off, odkurzacz zacznie działać (Obraz 5).

6. **Zwijanie kabla zasilającego:** przytrzymaj wtyczkę i pociągnij kabel w swoją stronę; naciskaj przycisk zwijania kablu do całkowitego zwinięcia kabla. Jeśli proces zwijania się zatrzyma, pociągnij kabel do siebie i naciśnij przycisk zwijania ponownie. Powtarzaj proces do pełnego zwinięcia kabla. (Obraz 6)



Obraz 1



Obraz 2



Obraz 3



Obraz 4



Obraz 5



Obraz 6

Konserwacja

1. **Wymiana torby:** jeśli kontrolka wypełnienia zapali się na czerwono, nadszedł czas na jej opróżnienie lub wymianę. (Obraz 7)
2. Otwórz przednią obudowę poprzez zwolnienie zatrzasku. (Obraz 8)
3. Wyjmij torbę i opróżnij ją z zanieczyszczeń. (Obraz 9)
4. **Wymiana filtra zewn.:** Przyciśnij zatrzaski i wyjmij filtr w celu wymiany. (Obraz 10, 11)
5. **Filtr ochronny silnika:** Powinien być wyczyszczony lub wymieniony w przypadku zabrudzenia. (Obraz 12)

Czyszczenie

Zaleca się od czasu do czasu dokładnie wyczyścić odkurzacz.

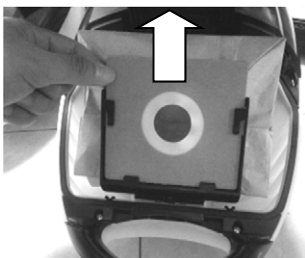
1. Umyj wnękę na torbę i obudowę za pomocą delikatnych detergentów, ciepłej wody i miękkiej ściereczki.
2. Wytrzyj wnętrze i obudowę za pomocą miękkiej i suchej ściereczki.
3. Filtr zewnętrzny i filtr ochronny silnika powinny być czyszczone lub wymieniane w przypadku zabrudzeń.



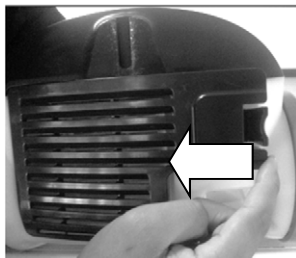
Obraz 7



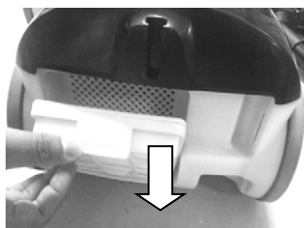
Obraz 8



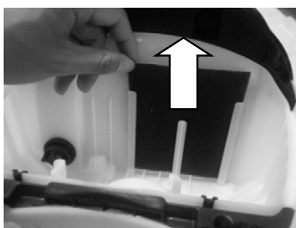
Obraz 9



Obraz 10



Obraz 11



Obraz 12

Przechowywanie

1. Złóż rurę do najkrótszej możliwej długości.
2. Wyłącz urządzenie i wypnij wtyczkę z gniazda.
3. Naciśnij przycisk zwijania kabla w celu zwinięcia kabla zasilania.

4. By przechowywać urządzenie w pozycji stojącej, włóż ssawkę do otworu na ssawkę.
5. Przechowuj urządzenie w ciemnym i suchym miejscu. Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem.

Rozwiązywanie problemów

Niewystarczająca siła ssąca odkurzacza

Przyczyna	Rozwiązanie
Torba może być pełna	Wymień torbę
Filtry mogą być zabrudzone	Wyczyść lub wymień filtry
Siła ssąca może być ustawiona na najniższy stopień	Zwiększ ustawienie mocy odkurzacza
Końcówki czyszczące mogą być zapchane	W celu usunięcia przeszkody, odepnij końcówkę i (jeśli możliwe) podłącz drugą stronę. Włącz odkurzacza, aby siła wypchała blokujący przedmiot od drugiej strony.

Utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego



By ochronić środowisko i poddać recyklingowi używane surowce jak najdokładniej, konsument jest proszony o zwrot sprzętu niezdatnego do użytku do punktu odbioru odpadów dla przemysłu elektrotechnicznego i elektronicznego.

Symbol przekreślenia wskazuje, że produkt musi być zwrócony do punktu zbiórki odpadów elektronicznych, by poddać go recyklingowi w najlepszy możliwy sposób. Poprzez zabezpieczenie tego produktu możesz zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być nieprawidłowe usuwanie tego produktu. Przez recykling materiałów z tego produktu, przyczyniasz się do zachowania zdrowego środowiska i zasobów naturalnych.

EU Deklaracja zgodności

To urządzenie jest produkowane zgodnie z obowiązującymi normami europejskimi i oraz zgodnie z obowiązującymi dyrektywami i rozporządzeniami.



Deklarację zgodności UE można pobrać z poniższego linku:

www.msan.hr/dokumentacijaartikala.



Drodzy Klienci!

Dziękujemy za zakup urządzenia Vivax. Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni.

Jeśli w okresie gwarancyjnym wymagane będą naprawy, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą, który sprzedał Państwu produkt lub na podany poniżej numer telefonu.

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

KARTA GWARANCYJNA

VIVAX

PL

MODEL

NUMER SERYJNY

DATA SPRZEDAŻY

LICZBA KONTA SPRZEDAJĄCEGO

PODPIS SPRZEDAJĄCY I POKÓJ

Firma M SAN Grupa d.d., Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, Chorwacja, zwana dalej Gwarantem udziela 24 miesięcznej gwarancji na zakupiony produkt na poniższych warunkach.

- Gwarancja obejmuje wyłącznie urządzenia zakupione na terenie Polski.
- Okres trwania gwarancji rozpoczyna się od daty wydania produktu Nabywcy przez sprzedawcę.
- Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia i wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanym sprzęcie, a naprawy wykonywane są wyłącznie przez Serwis:
QUADRA-NET Sp. z o.o, ul. Jana Czochochalskiego 8, 61-248 Poznań, Tel. (+48)61 6600069, (+48) 61 853 44 44
- Karta gwarancyjna ważna jest jedynie z dowodem zakupu.
- Poprawnie wypełniona karta gwarancyjna zawiera:
 - pieczętkę i podpis sprzedawcy
 - datę sprzedaży
 - model i numer seryjny urządzenia
 - podpis kupującego
- Ujawnione w okresie gwarancji wady sprzętu będą bezpłatnie usuwane przez Serwis w terminie nieprzekraczającym 21 dni roboczych od daty przyjęcia sprzętu do Serwisu.
- W uzasadnionych przypadkach termin naprawy gwarancyjnej może ulec wydłużeniu.
- Użytkowanie sprzętu z wadą przez okres 30 dni powoduje jej zaakceptowanie i utratę praw gwarancyjnych na usterek będące następstwem rzeczowej wady.
- W przypadku konieczności wymiany wewnętrznych podzespołów, Serwis zastrzega sobie prawo do wymiany uszkodzonego podzespołu na podzespół o parametrach technicznych nie gorszych w stosunku do podzespołu uszkodzonego. Wszystkie podzespoły lub urządzenia wymienione w ramach gwarancji przechodzą na własność Gwaranta.
- Gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń:
 - powstałych przez zalanie cieczą
 - mechanicznych m.in. pęknięcie obudowy, ułamane złącza.
 - wywołanych przez używanie niesprawnego sprzętu
 - będących następstwem zmian oprogramowania przez osoby nieupoważnione
 - materiałów i elementów ulegających naturalnemu zużyciu np. wentylatory, baterie, powierzchnie dotykowe
 - wywołanych przez zaniedbanie sprzętu
 - wywołanych zdarzeniami losowymi niezależnymi od Gwaranta
 - wynikłych podczas niewłaściwego transportu urządzenia
 - kabli połączeniowych
- Serwis może odmówić naprawy sprzętu w przypadku, gdy:
 - Numery seryjne lub plomby gwarancyjne są uszkodzone, ścignięte lub nieczytelne
 - W sprzęcie stwierdzono zmiany, próby napraw wykonane przez osoby trzecie
 - W urządzeniu występuje uszkodzenie opisane w punkcie 10
- W przypadku zaginięcia, kradzieży, zniszczenia Karty Gwarancyjnej duplikaty nie będą wydawane.
- Użytkownik ponosi ryzyko związane z wykorzystaniem sprzętu. Z tytułu udzielonej gwarancji producent, Gwarant i Serwis nie odpowiadają za utratę spodziewanych korzyści i poniesionych kosztów wynikłych z użytkowania lub niemożności użytkowania tego sprzętu.
- Gwarancja na sprzedawany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z niezgodności towaru z umową.

15. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Kartą Gwarancyjną mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
16. Deklaracja zgodności i kopie oryginalnej deklaracji zgodności można łatwo pobrać na naszej stronie internetowej www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Towar wprowadza na rynek UE: M SAN GRUPA d.d., Buzinski prilaz 10,10010 Zagreb-Buzin, tel: +385 1 3654-961
CENTRALNI SERVIS: MR servis d.o.o, Dugoselska cesta 5,10370 Rugvica
Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 E-mail: info@mrsevis.hr,
prodaja@mrsevis.hr, Web: www.mrsevis.hr

DATA WEJŚCIA DO NAPRAWY		
DATA NAPRAWY		
DATA WEJŚCIA DO NAPRAWY		
DATA NAPRAWY		
DATA WEJŚCIA DO NAPRAWY		
DATA NAPRAWY		

WYKAZ MIEJSC SERWISOWYCH

VIVAX

PL

QUADRA-NET Sp. z o.o

ul. Jana Czochralskiego 8,

61-248 Poznań,

Tel. (+48) 61 660 00 69

(+48) 61 853 44 44

Web:

<https://www.quadra-net.pl/>



Preferowana forma kontaktu:

<https://ql.quadra-net.pl/command/www.vivaxOrderForm>

INFORMAČNÍ LIST - KARTA PRODUKTU - STANDARDNI PODATKI

TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP - ПРОДУКТОВ ФИШ - FIȘA PRODUSULUI

Model: Vivax VC-700R REO

	Český INFORMAČNÍ LIST	Slovenský INFORMAČNÍ LIST	
A	Známka dodavatele	Ochranná známka	VIVAX
B	Identifikační značka modelu	Model	VC-700R REO
C	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	A
D	Roční spotřeba energie (kWh/rok) *	Ročná spotreba energie (kWh/rok) *	26,0
E	Čistícího účinku na koberce	Účinnosti na kobercoch určená	D
F	Čistícího účinku na tvrdé podlahy stanovená	Účinnosti na tvrdých podlahách	A
G	Třída emisí prachu	Trieda reemisie prachu	A
H	Hladina akustického (dB)	Hladina akustického výkonu (dB)	78 dB
I	Jmenovitý příkon (W)	Menovitý príkon (W)	700 W
*	Přibližná hodnota roční spotřeby energie (v kWh za rok) na základě 50 cyklů čištění. Skutečná roční spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán	Orientačná ročná spotreba energie (kWh/rok) na základe vykonania 50 čistení. Skutočná ročná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebiteľ používa	

	Polski	Slovenski	Magyar	Български	Românesc
	KARTA PRODUKTU	STANDARDNI PODATKI	TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP	ПРОДУКТОВ ФИШ	FIȘA PRODUSULUI
A	Znak towarowy	Blagovna znamka	Márka	търговска марка	Marca comercială
B	Identyfikator modelu	Model	Modell	Модел	Model
C	Klasa efektywności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Energiahatékonysági osztályt	Класа на Енергетска ефикасност	Clasa de eficiență energetică
D	roczne zużycie energii (kWh/rok) *	Letna poraba energije (kWh/leto) *	Az éves energiafogyasztást (kWh/év) *	Годишната консумация на енергия (kWh/год)	Consumul anual de energie (kWh/an) *
E	Dywanów klasa skuteczności	Razred učinkovitosti čišćenja preprog	A szőnyegtisztítás hatékonyságának osztályai	Клас на ефективност на почистването на килими	Clasa de performanță de curățare
F	Podłóg twardych klasa skuteczności	Razred učinkovitosti čišćenja trdih tal	A kemény felület tisztítási hatékonysága	Клас на ефективност на почистването на твърд под	Clasa de performanță de curățare a pardoselii tari
G	Klasa reemisji kurzu	Razred izpusta prahu	Meghatározott por-visszabocsátási osztályt	Клас на обратно изпускане на прах	Clasa de emisii de praf
H	Poziom mocy akustycznej (dB)	Raven zvokovne moči (dB)	A hangteljesítményszint (dB)	Ниво на шума (dB)	Nivelul de putere acustică (dB)
I	znamionowa moc wejściowa (W)	nazivna vhodna moč (W)	A mért felvett teljesítményt (W)	Номинална входна мощност (W)	Puterea nominală de intrare (W)
*	Orientacyjne roczne zużycie energii (kWh rocznie) przy założeniu, że odkurzacz używa się 50 razy w ciągu roku. Rzeczywiste roczne zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia	Okvirna letna poraba energije (kWh na leto) na podlagi 50 čiščenj. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave	Indikatív éves energiafogyasztás (kWh/év), 50 takarítási feladatot feltételezve. A tényleges éves energiafogyasztás függ a készülék használatának módjától.	Ориентирувочна годишна консумация на енергия (kWh годишно), въз основа на 50 почиствания. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът	Consum anual de energie indicativ (kWh per an), bazat pe 50 de sarcini de curățare. Consumul anual real de energie va depinde de condițiile de utilizare a aparatului



VIVAX

www.VIVAX.com